



Alliance Française de la Péninsule de Monterey

PO Box 3573, Carmel, CA 93921

<http://www.afmonterey.org>

Novembre 2020

Proverbe du mois

Brouillard en novembre,
l'hiver sera tendre.

En raison des circonstances exceptionnelles associées au confinement actuel continu, les activités normales mensuelles de l'Alliance Française de la Péninsule de Monterey auront lieu sur Zoom. Cela dit, dès la fin du confinement, nous aurons hâte de recommencer les événements en personne. Nous enverrons à tous nos membres des informations mises à jour dès que la situation changera. Nous espérons pourtant vous voir à une de nos activités en ligne ce mois-ci ! Veuillez prendre un moment pour explorer les options suivantes.

~~~

*Nous aimons proposer ces activités sur Zoom, car c'est le seul moyen de nous rassembler pour partager notre passion pour la langue et la culture françaises en ce moment. Nous savons cependant que les temps sont difficiles et que vous êtes nombreux à utiliser Zoom pour le travail. Moins de membres participent à nos activités mensuelles aujourd'hui qu'en temps normal. **Nous serions ravis d'entendre vos suggestions. Comment pourrions-nous mieux répondre à vos besoins et soutenir votre amour du français pendant le confinement ?***

### Événements mensuels

NB: Si vous n'avez pas Zoom sur votre ordinateur, vous devrez télécharger l'application avant un évènement: <https://zoom.us/download>. Si vous n'arrivez pas à vous connecter sur ordinateur, iPad or téléphone, veuillez contacter votre hôte directement.

#### Café Conversation

**Mardi le 3 novembre à 10h | Zoom**

Venez bavarder avec nous ! Merci à notre Directeur Christian Dreyer qui organise l'évènement. Si vous désirez nous rejoindre, veuillez contacter Christian directement.

#### Réunion du Conseil d'administration

**Samedi le 7 novembre à 10h | Zoom**

Tous sont invités à nous rejoindre à la prochaine réunion du Conseil d'administration le 7 novembre à 10h. Nous parlerons des élections de nouveaux officiers et directeurs. Pour nous y joindre, vous n'avez qu'à cliquer [ici](#).

Meeting ID: 830 4860 9611

Password: 969361

#### Cercle du livre

### **Dimanche le 8 novembre et 22 novembre à 16h | Zoom**

Un grand merci à notre Directrice Jocelyne Muson qui organise l'événement ! Si vous désirez nous rejoindre, veuillez cliquer [ici](#).

Meeting ID: 830 4860 9611

Password: 969361

Veuillez contacter Jocelyne directement si vous avez des questions.

Livre : *Contes du lundi* par Alphonse Daudet

### **Apéro Conversation**

#### **Mercredi le 11 novembre de 17h30 à 18h30 | Zoom**

Un grand merci à notre Directrice Nicole Chupka qui organise l'événement. Plus d'informations pour joindre la conversation seront envoyées par e-mail. BYOB ! (Apportez votre propre boisson !) 😊

### **Soirée Cinéma**

#### **Dimanche le 15 novembre à 16h | Zoom**

Film : *Comme un chef*

Résumé : Jacky Bonnot, 32 ans, amateur de grande cuisine, au talent certain, rêve de succès et de grand restaurant. La situation financière de son couple le contraint cependant d'accepter des petits boulots de cuisinier qu'il n'arrive pas à conserver. Jusqu'au jour où il croise le chemin d'Alexandre Lagarde, grand chef étoilé dont la situation confortable est mise en danger par le groupe financier propriétaire de ses restaurants... (allociné.fr).

**NB** : Avant l'événement, vous pourrez voir [le film sur Amazon Prime](#) quand vous voulez. Ensuite, nous nous rencontrerons le jour de l'événement à 16h pour discuter du film sur Zoom. Notre Directrice Pascale Richards-Deliens animera la conversation. Nous vous enverrons plus d'informations pour nous rejoindre.

### **Déjeuner chez Bechler**

#### **Jeudi le 19 novembre à 13h | Zoom**

Un grand merci à notre Directeur Christian Dreyer qui organise l'événement. Si vous désirez nous rejoindre, veuillez contacter Christian directement.

### **Une classe en français : « Si nous pouvions voyager... »**

#### **Mercredi le 25 novembre à 18h | Zoom**

Suite aux réponses au questionnaire, nous vous proposons une classe gratuite d'essai de niveau intermédiaire, enseignée par notre Seconde Vice-Présidente Melody Pao. Nous parlerons des voyages que nous aimerions faire, utilisant le conditionnel. Si vous désirez y participer, veuillez contacter Melody directement.

### **Les événements de la Fédération des Alliances**

Chaque mois, la Fédération des Alliances Françaises des États-Unis nous propose des événements amusants sur Zoom. En tant que membres, vous pourriez les rejoindre pour des leçons de Yoga, des discours académiques, des films français, et davantage ! Pour en savoir plus, veuillez visiter leur site-web <https://afusa.org/featured-events/> et consulter notre page Facebook pour en être informés.

- 2 novembre à 6h : [Barre en français](#)
- du 3 novembre au 4 janvier : [une sélection de film français](#)
- 5 novembre à 16h : [Jay Jaxon : An American Fashion Designer, Couturier and Costumier in Paris](#)
- du 7 novembre au 16 janvier à 10h : [Les Ateliers de l'Art](#) avec Elodie Vidal pour les enfants (en français)
- 7 novembre à 7h : [Yoga et Pilates pour les enfants et les parents](#) (en français)
- 10 novembre à midi : [To Love Is to Act: Les Misérables and Victor Hugo's Vision for Leading Lives of Conscience](#) (en anglais)
- 11 novembre à 15h30 : [Tour de la francophonie : la Bretagne](#) (en anglais)
- 12 novembre à 16h : [Model Citizen: Exploring Fashion's Evolving Landscape](#) (en anglais)
- 12 novembre à 16h30 : [Uncovering the Secrets and the History of the Paris Métro](#) (en français)
- 13 novembre à 9h : [Why People in French Villages Rescued Refugees in WWII and Again Today](#) (en anglais)
- 14 novembre à 8h : [The Secret Life of Translators: Meet Paulette Boudrot](#) (en anglais)
- 16 novembre à 11h : [Discussion with Harriet Welty, author of Final Transgression](#) (en anglais)
- 19 novembre à 10h : [First Row and Backstage with Fashion TV](#) (en anglais)
- du 20 novembre au 7 décembre : [The Black Book of Father Dinis](#) (film en français avec sous-titres)
- 21 novembre à 11h : [Meet with Bestselling Author and Storyteller, Cara Black](#) (en anglais)

### **Liens d'intérêt**

- [Cinq numéros gratuits](#) de *France Today* pour les membres de l'AF
- [Interview récente](#) avec Frédéric Jung, le nouveau Consul Général de France à San Francisco
- *2020 Cajun document: Acadiana, 1973-74*. Photographes par Douglas Baz et Charles H. Traub. Pour accéder à l'exposition, cliquez [ici](#).
- *Bonjour Paris*. "Edith Wharton: The Writer's Life in Paris". Pour accéder à l'article, cliquez [ici](#).
- « [Les meilleurs podcasts pour les francophiles](#) »
- Profitez des derniers [films français TV5Monde](#)
- La Grande Librairie - une émission sur [les derniers livres parus](#)
- La radio publique française (sans publicité) :  
[France Inter](#)  
[France Culture](#)

### **Les événements passés**

Pendant le mois d'octobre, les rencontres AF sur Zoom ont été de nouveau un grand succès ! Nos activités mensuelles, le Café Conversation, l'Apéro Conversation, et le Déjeuner chez Bechler, se sont déroulées sans encombre. A notre Soirée Cinéma, nous avons eu une discussion animée autour du film *Ce qui nous lie*, avec un verre de vin. La participation est restée constante à une dizaine de personnes à chaque événement. Merci à nos membres qui nous ont rejoints pendant ce mois-ci !

### **Les annonces**

### **Un message de Janine Olin, ancienne bénéficiaire de notre bourse**

*« Merci à l'Alliance Française de Monterey qui m'a offerte une bourse pour étudier à Middlebury, Vermont l'été 2006. J'ai pu approfondir ma connaissance de la langue et de la culture française. J'ai suivi des cours de grammaire, de la littérature, et de l'apprentissage des langues. On avait des films à voir chaque soir et on mangeait des repas ensemble. On était obligé de communiquer qu'en français pendant 6 semaines avec nos amis, nos profs, et nos proches. C'était un été inoubliable ! »*

Janine enseigne le français à Carmel Middle School et est membre de notre Conseil d'administration.

### **Bienvenue !**

L'Alliance souhaite une re-bienvenue chaleureuse à notre membre Sandra Quintero !

### **L'Alliance a besoin de votre aide**

Si vous souhaitez devenir un membre plus actif de l'Alliance Française de Monterey Peninsula, c'est le moment ! Nous recherchons activement des bénévoles pour devenir Directeurs (*Directors*) pour le mandat 2021-2022, ainsi que :

- un Trésorier Assistant, qui recevra plusieurs mois de formation en attendant d'être élu Trésorier pour le mandat 2021-2022 ;
- un Membre actif pour assister Pascale Richards-Deliens dans l'organisation du Concours Annuel de Poésie Française

Veillez contacter Claire Eagle si vous êtes intéressé par l'un de ces postes ouverts ; on a un grand besoin de vous. Rappelez-vous que cette Alliance est *votre* Alliance et on a besoin de votre participation active pour maintenir cette organisation en marche. Merci beaucoup !

### **Donations**

*En ces temps inédits, l'Alliance Française dépend de la générosité de membres comme vous pour survivre. Si vous pouvez vous le permettre, veuillez considérer faire un don sur notre site-web, SVP : <https://www.afmonterey.org/donate/>*

*Nous tenons également à remercier tous ceux qui ont fait un don à notre Alliance à travers AmazonSmile.*

*Grâce à votre soutien, nous pourrons continuer à organiser des événements qui promeuvent l'étude et le partage des cultures francophones et de la langue française. Merci beaucoup !*